

# 46th BCS Written-2025

## Translation Practice (Note 1 and 2)

নিচে প্র্যাক্টিসের জন্য Object এবং একাধিক Adverbial সহ কিছু বাক্যের বাংলা ও ইংরেজি অনুবাদ দেওয়া হলো:

### Part-1

1. প্রধান শিক্ষক প্রতিদিন সকালে ক্লাসে আমাদেরকে আন্তরিকভাবে ইংরেজি পড়ান।  
ইংরেজি:
2. মা প্রতিদিন সন্ধ্যায় আমাদেরকে ভালোবাসা দিয়ে গল্প শোনান।  
ইংরেজি:
3. শিক্ষক পরিশ্রম করে শিক্ষার্থীদের পরীক্ষার জন্য মনোযোগ সহকারে পাঠ্যবই পড়ান।  
ইংরেজি:
4. বাবা রাতে আমাকে ধৈর্য ধরে গণিতের সমস্যাগুলো বোঝান।  
ইংরেজি:
5. সহপাঠী সারা দুপুর ধরে আমাদেরকে নতুন কৌশল শেখায়।  
ইংরেজি:
6. কোচ মাঠে বিকেলে দলকে ধৈর্য ধরে ফুটবল খেলা শেখান।  
ইংরেজি:

7. ডাক্তার নির্ভুলভাবে রোগীদের চিকিৎসার প্রয়োজনীয় পরামর্শ দেন।  
ইংরেজি:
8. দাদা রাতে আমাদেরকে আনন্দের সাথে পুরোনো দিনের গল্প বলেন।  
ইংরেজি:
9. শিক্ষক শ্রেণীকক্ষে প্রতিদিন সকালে নতুন শব্দগুচ্ছ শেখান।  
ইংরেজি:
10. বড় ভাই আমাকে প্রতিদিন সন্ধ্যায় মনোযোগ দিয়ে ইংরেজি পড়ান।  
ইংরেজি:

## Part-2

1. বাংলাদেশ রপ্তানি খাতের প্রধান উৎস হিসেবে পোশাক শিল্পকে স্থাপন করেছে।  
ইংরেজি:
2. শ্রমিকরা প্রতিদিন কঠোর পরিশ্রম করে দেশের অর্থনীতিতে অবদান রাখে।  
ইংরেজি:
3. উদ্যোক্তারা নতুন বাজার অনুসন্ধানের মাধ্যমে শিল্পকে আন্তর্জাতিক পর্যায়ে প্রসারিত করেছে।  
ইংরেজি:
4. সরকার শ্রমিকদের সুরক্ষা নিশ্চিত করার জন্য নতুন আইন প্রণয়ন করেছে।  
ইংরেজি:

5. পরিবেশবান্ধব উৎপাদন পদ্ধতি ব্যবহার করে শিল্পটি বিশ্বে একটি উদাহরণ স্থাপন করছে।

ইংরেজি:

6. আন্তর্জাতিক ক্রেতারা মানসম্মত পণ্য ও সময়মতো সরবরাহের জন্য বাংলাদেশি কারখানাগুলিকে প্রশংসা করে।

ইংরেজি:

7. কর্মসংস্থান তৈরির মাধ্যমে এই খাত গ্রামীণ অর্থনীতির উন্নয়নে গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করছে।

ইংরেজি:

8. কারখানাগুলো শ্রমিকদের উন্নত প্রশিক্ষণ ও সুযোগ-সুবিধা প্রদানের জন্য উদ্যোগ নিচ্ছে।

ইংরেজি:

9. আন্তর্জাতিক মান বজায় রেখে শিল্পটি গ্লোবাল বাজারে প্রতিযোগিতা করছে।

ইংরেজি:

10. স্থানীয় ও বৈশ্বিক পর্যায়ে চ্যালেঞ্জ মোকাবিলার জন্য উদ্যোক্তারা কৌশলগত পরিকল্পনা গ্রহণ করছে।

ইংরেজি:

(বাক্যগুলোতে স্ট্রাকচার বজায় রাখার মাধ্যমে অনুবাদ প্র্যাকটিস করলে রচনা লেখার দক্ষতা বাড়বে।)

**By:**

**SHARIF HOSSAIN AHMAD CHOWDHURY**

**Author: A Handbook on English Literature**

**Academic Adviser, BCS Oditi Career, Dhaka**

**Facebook: [sharif\\_bmc@yahoo.com](mailto:sharif_bmc@yahoo.com), +1 716-279-7507 (WhatsApp)**

# Sample Solution

## Part-1

11. প্রধান শিক্ষক প্রতিদিন সকালে ক্লাসে আমাদেরকে আন্তরিকভাবে ইংরেজি পড়ান।

ইংরেজি: The head teacher sincerely **teaches** us English in the classroom every morning.

12. মা প্রতিদিন সন্ধ্যায় আমাদেরকে ভালোবাসা দিয়ে গল্প শোনান।

ইংরেজি: Mother lovingly **tells** us stories every evening.

13. শিক্ষক পরিশ্রম করে শিক্ষার্থীদের পরীক্ষার জন্য মনোযোগ সহকারে পাঠ্যবই পড়ান।

ইংরেজি: The teacher attentively **teaches** the students their textbooks for the exam with great effort.

14. বাবা রাতে আমাকে ধৈর্য ধরে গণিতের সমস্যাগুলো বোঝান।

ইংরেজি: Father patiently **explains** the math problems to me at night.

15. সহপাঠী সারা দুপুর ধরে আমাদেরকে নতুন কৌশল শেখায়।

ইংরেজি: The classmate **teaches** us new techniques throughout the afternoon.

16. কোচ মাঠে বিকেলে দলকে ধৈর্য ধরে ফুটবল খেলা শেখান।

ইংরেজি: The coach patiently **teaches** the team football on the field in the afternoon.

17. ডাক্তার নির্ভুলভাবে রোগীদের চিকিৎসার প্রয়োজনীয় পরামর্শ দেন।

ইংরেজি: The doctor **provides** the patients with necessary medical advice accurately.

18. দাদা রাতে আমাদেরকে আনন্দের সাথে পুরোনো দিনের গল্প বলেন।

ইংরেজি: Grandfather joyfully **tells** us stories of old times at night.

19. শিক্ষক শ্রেণীকক্ষে প্রতিদিন সকালে নতুন শব্দগুচ্ছ শেখান।

ইংরেজি: The teacher **teaches** new phrases to the students in the classroom every morning.

20. বড় ভাই আমাকে প্রতিদিন সন্ধ্যায় মনোযোগ দিয়ে ইংরেজি পড়ান।

ইংরেজি: My elder brother attentively **teaches** me English every evening.

## Part-2

11. বাংলাদেশ রপ্তানি খাতের প্রধান উৎস হিসেবে পোশাক শিল্পকে স্থাপন করেছে।

ইংরেজি: Bangladesh **has established** the garment industry as the main source of its export sector.

12. শ্রমিকরা প্রতিদিন কঠোর পরিশ্রম করে দেশের অর্থনীতিতে অবদান রাখে।

ইংরেজি: Workers **contribute** to the country's economy through hard work every day.

13. উদ্যোক্তারা নতুন বাজার অনুসন্ধানের মাধ্যমে শিল্পকে আন্তর্জাতিক পর্যায়ে প্রসারিত করেছে।

ইংরেজি: Entrepreneurs **are expanding** the industry internationally by exploring new markets.

14. সরকার শ্রমিকদের সুরক্ষা নিশ্চিত করার জন্য নতুন আইন প্রণয়ন করেছে।

ইংরেজি: The government **has enacted** new laws to ensure the safety of workers.

15. পরিবেশবান্ধব উৎপাদন পদ্ধতি ব্যবহার করে শিল্পটি বিশ্বে একটি উদাহরণ স্থাপন করেছে।

ইংরেজি: The industry **is setting** an example globally by using eco-friendly production methods.

16. আন্তর্জাতিক ক্রেতারা মানসম্মত পণ্য ও সময়মতো সরবরাহের জন্য বাংলাদেশি কারখানাগুলিকে প্রশংসা করে।

ইংরেজি: International buyers praise Bangladeshi factories for quality products and timely delivery.

17. কর্মসংস্থান তৈরির মাধ্যমে এই খাত গ্রামীণ অর্থনীতির উন্নয়নে গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করছে।

ইংরেজি: This sector **is playing** a vital role in developing the rural economy by creating employment opportunities.

18. কারখানাগুলো শ্রমিকদের উন্নত প্রশিক্ষণ ও সুযোগ-সুবিধা প্রদানের জন্য উদ্যোগ নিচ্ছে।

ইংরেজি: Factories **are taking** initiatives to provide workers with better training and facilities.

19. আন্তর্জাতিক মান বজায় রেখে শিল্পটি গ্লোবাল বাজারে প্রতিযোগিতা করছে।

ইংরেজি: The industry **is competing** in the global market while maintaining international standards.

20. স্থানীয় ও বৈশ্বিক পর্যায়ে চ্যালেঞ্জ মোকাবিলার জন্য উদ্যোক্তারা কৌশলগত পরিকল্পনা গ্রহণ করছে।

ইংরেজি: Entrepreneurs **are adopting** strategic plans to tackle challenges locally and globally.

(বাক্যগুলোতে স্ট্রাকচার বজায় রাখার মাধ্যমে অনুবাদ প্র্যাকটিস করলে রচনা লেখার দক্ষতা বাড়বে।)